



BECHYŇSKÝ

MĚSTSKÝ ZPRAVODAJ

ČERVEN 2001

Z JEDNÁNÍ ZASTUPITELSTVA MĚSTA 9.5.2001

Zpráva Vodárenského sdružení Bechyňsko
Zastupitelstvo vzalo na vědomí zprávu o hospodaření a činnosti Vodárenského sdružení Bechyňsko. Diskuse se vrátila opět k nově stanovené ceně vody platné od 1.1.2001. K té se vrátí i komise rady, která bude prověřovat oprávněnost nákladů při stanovení její výše. V této době probíhá i kontrola Ministerstva financí prověřující hospodaření VaKu za poslední tři roky.

Prodej bytových domů
Zastupitelstvo se vrátilo k úvahám o prodeji bytových domů města poté, co v původně stanoveném termínu nedošlo k žádnému prodeji. O další postup zastupitelstvo rozhodne poté, co rada připraví zastupitelům ekonomickou analýzu, která má zhodnotit, co z dlouhodobého vývoje zdrojů financí do rozpočtu města prodej přinese a co tímto prodejem město ztratí. Ekonomickou analýzu by rada měla předložit zastupitelům nejpozději do konce října.

Další jednání zastupitelstva Města Bechyň se koná 11.6.2001 od 16 hodin v KD.

Vážení spoluobčané,

město již dlouhou dobu pocituje nedostatky v oblasti sociálních služeb. Jako nejnaléhavější se v současné době jeví absence zařízení se stálou pečovatelskou službou pro seniory. Z důvodu nedostatku vlastních finančních prostředků na stavbu takového zařízení má město zažádáno o státní dotaci na stavbu domu s pečovatelskou službou. Zpracovaná studie počítá s umístěním stavby za obchodním domem Rubín naproti jídelně základní školy ve Školní ulici, tedy v centru města s dostupností zdravotní péče a služeb, ale současně v klidném koutu nezátíženém žádným provozem. Předpokládá se, že zařízení by mělo mít asi 40 bytových jednotek, klubovny a dílny.

Vážení spoluobčané, je nám známo, že zájem o umístění v domě s pečovatelskou službou je velký, a právě proto si Vám dovolujeme předložit k vyplnění anketní lístek. Cílem ankety je upřesnit si informace o potřebě bydlení v domě s pečovatelskou službou, zjistit, jaké jsou finanční možnosti budoucích obyvatel, případně jaký je zájem podílet se na financování připravované stavby. U každé otázky vyznačte laskavě jen jednu odpověď. Vyplněné anketní lístky odevzdejte do označené schránky nejpozději do 30. června 2001. Schránky jsou umístěny na podatelně městského úřadu, u praktických lékařů pro dospělé, v prodejně potravin v OD Rubín a v prodejně Jednoty na sídlišti Na Libuši.

rada města

Ochrana kulturních památek

je kategorizována podle svých hodnot. V našem městě jsou památky rozděleny na kulturní památky, památkové zóny, objekty v zájmovém území památkové péče a jiné.

Bechyň je vyhlášena j. městská památková zóna vyhláškou z roku 1990 JČKNV + z r. 1995 vyhláškou 250/95 Sb., částka 66. Netýká se celého katastru obce, jen jejích částí, jak je vidět na mapě, která je k dispozici na Městském úřadě. V rámci památkové zóny (i mimo ni) jsou ještě určeny kulturní památky (viz Jmenný seznam nemovitých kulturních památek Ústřední seznam České republiky, výpisy pro kraj a pro okres). Město Bechyň má zpracovaný program regenerace Městské památkové zóny, předseda komise pro obnovu památek byl městskou radou jmenován p. Ing. Rejlek, komise je složena z dalších členů: E. Machart, Jiří Beneš, Fr. Janda, M. Růžička, J. Matějka.

Do památkové zóny byla zařazena Křížkova vilová čtvrť a to pro svou ucelenou architektonickou a urbanistickou hodnotu. I když jednotlivé domy nespadají do kategorie „kulturní památka“, musí vlastník (správce, uživatel) dodržovat stejné podmínky (na rozdíl od kulturní památky netýkájí se zásady úprav interiéru).

Vyjmeme si podstatné ze zákona č. 20/1987 Sb. o státní památkové péči: § 14, odst. 2.: Vlastník nemovitosti, která není kulturní památkou, ale je v památkové zóně, je povinen k zamýšlené stavbě, stavební změně nebo udržovacích pracím na této nemovitosti si předem vyžádat závazné stanovisko okresního úřadu...

§39 odst.1.: Za přestupek na úseku státní památkové péče může uložit okresní úřad fyzické osobě sankce.

Pokutu do výše Kč 10.000,-- lze uložit fyzické osobě, která se dopustí přestupku tím, že:

- poruší podmínky určené v rozhodnutí o vymezení památkové zóny
- provádí obnovu..... bez vyžádání závazného stanoviska okresního úřadu
- provádí stavbu, stavební změnu nebo udržovací práce na nemovitosti, která není kulturní památkou, ale je v památkové zóně...bez vyžádání závazného stanoviska okresního úřadu podle § 14 odst. 2.

Při stavbě, dostavbě a udržovacích pracích je třeba udržovat architektonické prvky v původním stavu (tvar a rozdělení oken, jejich rámy, příčky, dveře, střešní krytiny, klempířské prvky, fasády včetně barevnosti, ploty jednoduše řečeno: vnější vzhled objektu).

Nejprve dát vědět ozáměru opravy kulturní památky Městskému úřadu v Bechyni, odboru investic Po kontaktu s odborem investic MěÚ Bechyň jednat s památkáři, tj. s Okresním úřadem v Táboře. OkÚ pak zajistí i odborné vyjádření Památkového ústavu v Českých Budějovicích.

Důležité je, aby stavebník (majitel nemovitosti) začal jednat s Okresním úřadem s referátem regionálního rozvoje dříve, než si nechá zpracovat projekt a než nakoupí materiál. Na OkÚ, ref. regionálního rozvoje obdrží stavebník „Žádost o vydání závazného stanoviska“

Žádost o vydání závazného stanoviska musí obsahovat všechny vlastníky nemovitosti

Jaké doklady jsou třeba:

- Žádost o vydání závazného stanoviska se jmény a podpisy všech vlastníků event. plnou moc pro jednoho pověřeného a v každém případě telefonní číslo na jednoho z nich, s nímž je možné dohodnout např. termín místního šetření a jednat s ním i do budoucna
- Doklad o vlastnictví, výpis z katastru, který by neměl být starší než 3 měsíce (stačí kopie)
- Zcela jednoduchá dokumentace rázu studie, kterou může stavebník nakreslit sám pro první jednání s památkáři, ve fázi projektu jejíž pozdě
- V dokumentaci je třeba předložit vždy původní stav a technickou zprávu!!
- Ideální by byla fotodokumentace (v případě rekonstrukce nikoliv malých změn)
- Mít na paměti možné zdroje financování opravy či rekonstrukce:
- na nechráněný objekt by v rezervaci, zóně nebo ochranném pásmu není možné přispět. V případě chráněných objektů je nutné jednat vždy raději před koncem kalendářního roku na rok příští.

Doklady, které jsou třeba doložit k žádostem

- doklad o vlastnictví kulturní památky, tj. výpis z katastru nemovitostí nebo jeho ověřená kopie, které nejsou starší než 3 měsíce
- závazné stanovisko Okresního úřadu
- protokol o vyhodnocení výběrového řízení
- smlouva o dílo s dodavatelem
- položkový rozpočet
- kopie usnesení městského zastupitelstva o přiznání finančního podílu na obnově kulturní památky v rámci městského programu regenerace v roce 2001
- fotodokumentace současného technického stavu kulturní památky nebo její části podle druhu a rozsahu prací, ke kterým se váže žádost o příspěvek
- stavební povolení, event. ohlášení, event. nařízení udržovacích prací
- vyjádření památkového ústavu

(dokončení na poslední straně)

A.P.

V loňském roce oslavili divadelní ochotníci a jejich příznivci 145. výročí vzniku ochotnického divadla v našem městě. Dnes představujeme některé osobnosti, které byly v průběhu století nosnými pilíři bechyňského divadelnictví.

RUDOLF FRANTA / 1885 - 1962 /



Povoláním keramik, duší divadelní nadšenec, herec, režisér, stojící vždy na straně pokroku.

V roce 1905 režíroval Tylovu hru „Jan Hus“. Při realizaci této hry se R. Franta setkal poprvé, ne však naposledy s c. a k. rakouskou cenzurou. Následující Vrchlického Exulanti, Šamberkův Karel Havlíček Borovský, Stroupežnického Václav Hrobčický z Hrobčic.

V říjnu 1909 se se souborem dočasně rozloučil. Důvodem byly maloměstské poměry v Bechyni, kde byl některými vlivnými lidmi považován za buřtáře a rušitele starých pořádků.

Když se v roce 1913 vrátil, byl nucen hledat pro své hry nové protagonisty. V době první světové války byl mimo Bechyni. Vrací se v roce 1918 a s nadšením hraje a režíruje v novém, samostatném stáří. Z jeho iniciativy bylo v roce 1923 postaveno v Obůrce u myslivny divadlo v přírodě, kde s velkým úspěchem uvedl hru bratří Mrštíků Maryša. Na této scéně hrál soubor i v dalších letech. V roce 1919 se divadlo stěhuje Na Protivínku, kde Sokol najal a zřídil stálé jeviště. Počátkem protektorátu v roce 1940 Rudolf Franta ve snaze povzbudit občany uvádí vlastenecké hry: Stroupežnického Naše Furianty a Jiráskovu Lucernu. S rozpuštěním Sokola se opět na čas s divadlem rozloučil. Po válce dochází ke sloučení Ochotnického spolku a obnoveného dramatického odboru Sokola v jeden soubor. Rudolf Franta opět režíruje a hraje. Je jedním z neproduktivnějších režisérů. Za více než padesát let uvedl na prkna bechyňského divadla přes 90 her převážně českých autorů. V roce 1955 mu bylo ministerstvem kultury uděleno „ČESTNÉ UZNÁNÍ ZA VYNIKAJÍCÍ DLOUHOLETOU ČINNOST V OCHOTNICKÉM DIVADELNICTVÍ“. Ve stejném roce uvádí ke stému výročí ochotnického divadla v Bechyni Tylovu TVRDOHLAVOU ŽENU. Poslední hrou, uvedenou v jeho režii, byla Čtveřice G. Zapolské v roce 1958. Rudolf Franta byl i knihovníkem a archivářem ochotnického divadla. Jen díky jeho práci mohla být zmapována činnost ochotníků od jejich prvopočátku až do roku 1955, kdy veškerou tuto agendu předal svému nástupci Jaroslavu Konvalinkovi.

JAROSLAV KONVALINKA / 1929 - 2000 /

Rodilý Pražan, už jako student inklinoval k ochotnickému divadlu.

A tak počátkem padesátých let přichází do souboru mladá učitelská dvojice - Jaroslav jako herec a jeho manželka Jiřina jako dódnes nepřežitekovaná nápovědká.

Jaroslavův herecký talent se projevil hned v prvních inscenacích. Nezapomenutelný je např. jeho výkon ve hře A. Casony Stromy umírají vstaje. Po Rudolfu Frantovi přibírá i štafetu režisérskou. Jeho režijním debutem byla v r. 1962 hra z venkovského prostředí Jakub Oberva, nadšeně přijatá místním obecním J. Konvalinka byl perfekcionista v nejlepší smyslu toho slova. Režii každé hry pečlivě promýšlel a připravoval. V roce 1965 bylo z bezpečnostních důvodů uzavřeno divadlo Na Protivínce. Poslední hrou na tomto jevišti byla Jiráskova Lucerna v režii J. Konvalinky. Jen díky jeho

houževnatému úsilí se soubor v následujících letech, než byl postaven nový Kulturní dům, nerozpadl. Jaroslav hledá cestu, jak tuto dobu překlenout. V roce 1966 nacvičil herecké monology Jaroslava Průchy HRDINOVÉ OKAMŽIKU. Nacvičovalo se v respiriu školy, vystupovalo se v lázeňské dvoraně. Ve stejných provizorních podmínkách nacvičil v r. 1968 jako zájezdové představení Stroupežnického PANÍ MINCMISTROVOU a zúčastnil se s ní festivalu historických her v Třeboni. V téže roce přispívá soubor kostýmovanou skupinou k oslavám 65. výročí „Bechyňky“ a Jaroslav Konvalinka v roli starosty Hynka Daniela přednáší jeho historický projev z roku 1903. To se pak stává tradiční součástí všech následujících jubileí Bechyňky. V r. 1969 pokračuje v inscenaci malých jevištních forem, v r. 1970 nacvičuje Havlovu hru BARBAR VOK, kterou soubor uvádí opět v lázních, v letištním klubu a také na festivalu historických her v Třeboni.



Týden po otevření nového Kulturního domu 14. května 1971 tleská vyprodané hlediště premiéře hry J. Bukovčana NEŽ KOHOUT ZAPÍVÁ, opět v jeho režii. V červnu téhož roku na ASUTu v Kroměříži získává soubor s touto inscenací první cenu a Cenu Města Kroměříže.

Radost z nového jeviště a z úspěchu inscenace kalí vlna normalizačních kroků z počátku sedmdesátých let. Stává se obětí novodobého „honu na čarodějnice“. Je zbaven funkce zástupce ředitele školy a přeložen na školu v Opařanech. Novodobá cenzura se nevyhnula ani publikaci ke 130. výročí souboru, kterou připravoval. Pocit nespravedlnosti a bezmoci se nadlouho stal stresujícím faktorem a natrvalo podlomil jeho zdraví.

Jaroslav se snaží překlenout toto období usilovnou prací v divadle. V roce 1972 na ASUTu v Bechyni získává Vachkovo BIDÝLKO v jeho režii hlavní cenu. Organizuje opět kostýmovanou skupinu k 70. výročí „Bechyňky“ a na letní oslavu 650. let Města Bechyně sestavuje třicetičlennou „DRUŽINU PETRA VOKA“ v dobových kostýmech. Téhož roku se soubor pod jeho režijním vedením stává poprvé účastníkem Jiráskova Hronova. V závěru roku zazněly z úst bechyňských ochotníků vůbec poprvé verše Williama Shakespeara ve hře VEČER TŘIKRÁLOVÝ v jeho režii. Až do roku 1981 režíruje dalších sedm her, mezi nimi i Čapkovu MATKU. Hraje ve hrách Voskovce a Wericha i v Boučkově hře SETNÍKŮV ŠTÍT. Od roku 1955 až do roku 1988 vedl pečlivě archiv a kroniku souboru. Po roce 1988 mu jeho zdravotní stav nedovoluje pokračovat v divadelní práci.

Je ironií osudu, že v době, kdy se poměry v naší společnosti změnily, nemohl se již vrátit ani ke svému povolání, ani ke svému divadelnímu koníčku.

JIŘÍ CIKÁNEK (1924 - 1988)

Střední a starší generace bechyňáků si jej pamatuje jako usměvavého, vždy optimisticky naladěného vedoucího prodejny ovoce a zeleniny v Libušině ulici. Příznivci divadla pak vzpomínají na jeho četné divadelní role, stejně jako na jeho úspěšné režijní počiny.

Do ochotnického souboru vstoupil v roce 1948 a poprvé hrál v Kvapilově PRINCEZNĚ PAMPELIŠCE v režii Rudolfa Franty. Jeho režijním debutem v roce 1952 bylo Štěchovo TŘETÍ ZVONĚNÍ. Měl rád humor, rád rozdával dobrou náladu a proto hry, které uváděl, byly také úsměvné a optimistické. V r. 1957 režíroval Drdovy HRÁTKY S ČERTEM a o rok později hru Marie Kubátové JAK PŘIŠLA BASA DO NEBE. Tato hra s velkým obsazením,



množstvím komparsů a s hudebním doprovodem živého orchestru, který řídil učitel Vojtěch Jindra, měla obrovský úspěch. Jen v samotné Bechyni se hrálo pět zcela vyprodaných představení. Jiří Cikánek patřil ke spolehlivému hereckému kádru souboru. Do srdcí diváků se zapsal řadou pohádkových rolí. Dodnes vzpomínají pamětníci na jeho roli Martina Kabáta, vysloužilého dragouna z Drdových HRÁTEK S ČERTEM. Pracoval obětavě i ve výboru souboru. V roce 1951 byl zvolen jednatelem a od roku 1972 do roku 1987 byl jeho předsedou.

kulturní kalendář

červen

2001



6.

středa

divadlo pro děti ŠKOLNÍ PŘEDSTAVENÍ

NÁPAD MYŠKY TEREZKY aneb O ZLÉ KOZE

09.00 hod. III. a IV třídy ZŠ a ZVŠ / 10.00 I. a II. třídy ZŠ a MŠ
Velký sál KD / Vstupné: 20,- Kč
Divadlo Matěje Kopeckého Praha připravilo pro děti pohádku o přátelství lesních zvířátek a jejich poklidném životě, který se změnil příchodem zlé a marnivé kozy Rozalindy.

galerie
u hrocha

výstava

1.- 13. června

BECHYNĚ V PASTELECH PETRY SKLUZÁČKOVÉ

14. - 30. června

ZÁTIŠÍ Obrazy ze sbírek AČR

po - pá 15.00 do 17.00 so - ne 14.00 do 17.00

9.

sobota

divadlo pro děti

KAŠPÁREK VÍTEZEM NAD ČARODĚJNICÍ

Loutkářský soubor KAŠPÁREK BECHYNĚ - 15.00 hod. / Malý sál / Vstupné 20,- Kč

*"To bylo tak hezké, když se v Bechyni hrávalo loutkové divadlo!" říkali jsme si. A už to neříkáme. Už ho hrajeme. Nó, hrajeme! Od dubna loňského roku v pěti jednou týdně oprašujeme kulisy, převazujeme loutky, přepisujeme a namlouváme pohádku a vůbec se všemožně snažíme oživit něco, co zde dětem před více než deseti lety dělalo radost. Bez jakýchkoliv znalostí loutkářského kumštu, vedení pouze vlastní intuicí, pokusem a omylem se klasickým Kašpárkovským divadélkem pouštíme do asi nerovného boje s Pokémony, Dalmatiny, Strážci vesmíru, Čipy a Dejly, popřípadě Kočkopsy. A to je souboj, který snad vyváží naše prohřešky proti uměleckému a divadelnímu bontonu. Nám však plně k vlastní radosti postačí dětský úsměv na konci pohádky.
A k tomu nám dopomáhej*

Kašpárek Cíliink!

9.

sobota

VTO Žbrundíci Vás zvou 9. června na:

Bumbácovu stezku Start u kašny na náměstí, prezentace 7.30 - 8.30 hod.

Bumbácovu strunu První tóny rozezní údolí Lužnice u srubu v Peřejích ve 14.00 hod.

Vystoupí kapely Album Chomutov, Spektrum Slavkov, Jižní Kříž Třebíč, The Kýbl Bechyně, kamarádi z Litvínova a Jihlavy. Tradiční COUNTRY BÁL v trávě začínáme ve 20.00 hod. Hraje Ruda Veishar a spol. Občerstvení zajištěno. *Přijďte strávit krásný den ve společnosti dobrých kamarádů a pěkné muziky.*

SRDEČNĚ VÁS ZVEME
DO ZÁKLADNÍHO
KURZU TANCE
A SPOLEČENSKÉ VÝCHOVY

Přihlášky a složenky si můžete
vzvednout v kanceláři KD.



21.
čtvrtek

tradice

ŠKOLNÍ AKADEMIE žáci sami sobě

Velký sál KD / 19.00 hod.
Pořádá ZŠ Libušina ulice ve spolupráci s KD

ČERVEN AŽ SRPEN
ZMĚNA ÚŘEDNÍCH HODIN
po - čt 7.00 - 15.00, pá 7.00 - 13.00

Kulturní dům, U Nádraží 602, 391 65 Bechyně, tel.: 0361-813338, tel./fax 0361-812433
mobil: 0606-911007, e-mail: kdbech@mbox.vol.cz



2001

ČTVRTEK 14. AŽ NEDELE 17. ČERVNA

Jubilejní **XXX. ročník** armádního festivalu
divadelního a slovesného umění,
spojený s přehlídkou komorní, folkové a country hudby
a VII. soutěžní přehlídkou mažorettek

P R O G R A M

čt

- 18.00 / Exteriéry KD
KONCERT POSÁDKOVÉ HUDBY KARLOVY VARY
- 18.30 / Galerie U hrocha
**SPOLEČENSKÉ SETKÁNÍ POZVANÝCH HOSTŮ
FESTIVALU NA Vernisáži výstavy obrazů "ZÁTIŠÍ"**
- 19.00 / Velký sál **SLAVNOSTNÍ ZAHÁJENÍ FESTIVALU**
Vystoupení souboru netradičního divadla
DS Netrdlo PDA Vyškov **N. V. Gogol ŽENITBA**

pá

- 10.00 / Malý sál **VERŠE HUDBOU ODĚNÉ**
Soutěžní přehlídka uměleckého přednesu a komorní hudby
- 10.00 / Velký sál **POHÁDKA Z LESA** - DS Dráček VA Brno
- 10.00 / Sokolovna Sudoměřice u Bechyně
O PRINCEZNĚ KAČENCE A ŠEVCOVI JÍROVI
DS Rubikon DA Tábor
- 14.00 / Velký a malý sál **AŽ SE MÚZY POPEROU**
Soutěžní přehlídka malých forem, slova, pohybu a hudby
- 15.00 / Vinárna **LITERÁRNÍ VINÁRNA**
Setkání armádních literárních tvůrců, vyhlášení výsledků ALT
- 20.00 / Velký sál **BŮH ANEBŮ DĚBEL - nikdo nás nevidí**
DS PDA Strakonice

so

- 10.00 / Velký sál **O VESELÉM HROBAŘI** Bechyňský DS Lužnice
- 14.00 / Velký sál **KRTKY ŠKRTNI**
DS Bezbariérové divadlo Míry Košťála Stará Boleslav
- 17.00 / Klášterní zahrada **ZPÍVÁNÍ DO DUŠÍ**
Přehlídka folkových a country zpěváků a skupin s hosty
- 17.00 / Velký sál **ZAHRADA** DS "G" PDA Vyškov
- 20.30 / Velký sál **SLAVNOSTNÍ VYHLÁŠENÍ VÝSLEDKŮ**
Vystoupení zahraničního hosta festivalu
SLUHA DVOU PÁNŮ - DS Javorina Nové Mesto nad Váhom

ne

- 13.30 / Exteriéry KD
**FINÁLE 2001
SOUTĚŽ MAŽORETEK**
Zábavný program plný překvapení moderuje **Pavel Zedníček**

Změna programu vyhrazena.



připravujeme na léto 2001



červenec-srpen

VÝSTAVY

LETNÍ PLASTIKA - Klášterní zahrada 30. června až 9. září. 9. ročník pořádaný pod záštitou Města Bechyně. Výstavu zahájí Prof. ak. sochař Václav Šerák v sobotu 30. června 2001 v 17.00 hod. v klášterní zahradě. Vystoupí Divadelní soubor Tatramani, Roman Dragoun a skupina "Kdo má čas".

BIBLICKÁ TÉMATA akad. malíř Karel Harada - Kulturní dům Galerie U Hrocha 1. - 26. července

VÝSTAVA LOUTEK A LOUTKOVÉHO DIVADLA - Kulturní dům Galerie U Hrocha 27. července až 30. srpna. Pořádá KD a Muzeum loutkářských kultur Chrudim. Vernisáž v pátek 27. července v 19.00 hod.

HUDBA

XXVI. JIHOČESKÝ HUDEBNÍ FESTIVAL - pondělí 2. července - sobota 21. července

Pokud není uvedeno jinak, začátky koncertů v 19.30 hod. Změna programu vyhrazena.

2. 7. Kubelíkovo trio - Shizuka Ishikawa - housle, Karel Fiala - violoncello, Květa Bilynská - klavír ZUŠ

3. 7. Čeněk Pavlík - housle, František Malý - klavír ZUŠ

4. 7. Magdalena Tůmová-Bílková - flétna a soubor Syrinx KK

5. 7. Otto Niederdorfer - klavír

6. 7. Airedale trio - Anna Holeňová - hoboje, Jan Holeňa - violoncello, Jiří Holeňa - klavír ZUŠ

7. 7. Thomas Lom (SRN) - kontrabas, Ursula Herrmann - varhany KK

10.7. Kateřina Stegemann - flétna a soubor ZUŠ

11.7. Evžen Rattay - violoncello, Ludmila Čermáková - klavír ZUŠ

12.7. Petr Messiereur - housle, Ludmila Čermáková - klavír ZUŠ

13.7. Koncert účastníků KD

14.7. HuHu večer - Humor v hudbě

15.7. Ivo Kahánek - Vítěz První mezinárodní Mahlerovy klavírní soutěže

16.7. Vadim Mazo (USA) - housle, Marina Grochovská - klavír

17.7. Den Izraele - Jaroslav Vodrážka - varhany KK

18.7. Irene Klein (SRN) - viola da gamba, Václav Luks - cembalo

20.7. Radoslav Kvapil - klavír

21.7. Julie Sukupová - zobcová flétna, Marie Skalková - cembalo

LEGENDA : ZUŠ - Základní umělecká škola, KK - Klášterní kostel, KD - Kulturní dům

DIVADLO

DIVADLO V TRÁVĚ - Celonárodní přehlídka souborů hrajících v trávě.

SEMINÁŘE

KERAMICKÝ SEMINÁŘ 20. - 29. července 2001, Sudoměřice u Bechyně

SEMINÁŘ O VZTAHU PROSTŘEDÍ A DIVADLA 23. - 29. července Bechyně

KUM NYE - Seminář tibetských léčebných a relaxačních metod. 13. - 19. srpna

HUDBA - TANEC

SVATOVAVŘINECKÁ LETNÍ NOC - 11. srpna Klášterní zahrada / Vstup: předprodej 90,- na místě 100,-
Taneční zábava na přírodním parketě. K tanci a poslechu zahraje Jihočeská hasičská dechovka BOŽEJÁCI.
Pořádá Kulturní dům Bechyně a Sbor dobrovolných hasičů Bechyně.

X. BECHYŇSKÝ FESTIVAL DECHOVÝCH HUDEB - 12. srpna Klášterní zahrada v 13.00 hod.

Vstupné: dospělí 80,- děti 30,- Kč

JIŽNÍ NOC RÁDIA EVROPA 2 - 25. srpna Kulturní dům 20.00 hod.

KINO BECHYNĚ PROGRAM NA ČERVEN 2001



1. pátek, 2. sobota 20 hod./vstupné 50,- Kč

MALÝ MICKY

Kdyby byl váš otec ďábel a matka anděl, taky byste nevěděli, čím jste!

3. neděle/vstupné 40,- Kč

SEDM LET V TIBETU

Příběh rakouského horolezce Heinricha Harrera o jeho dlouhé cestě ze zajateckého tábora, přes Himaláje, až k vlastnímu srdci. V hlavní roli Brad Pitt.

4. pondělí, 5. úterý/vstupné 48,- Kč

TANEC V TEMNOTÁCH

Bjork a Catherine Deneuve v novém strhujícím filmu režiséra Larsa von Triera ověnčeném hlavními cenami z festivalu v Cannes

7. čtvrtek, 8. pátek/vstupné 50,- Kč

FOTR JE LOTR

Konečně nalezl dívku svých snů, ale pro jejího otce se stal ošklivou noční můrou. V hlavní roli filmové komedie Robert de Niro

9. sobota, 10. neděle/vstupné 50,- Kč

PROKLETÍ OSTROVA SAINT-PIERRE

Její láska byla prokletím jeho ostrova. V hlavních rolích filmového dramatu Juliette Binocheová a Daniel Auteuil.

11. pondělí, 12. úterý/vstupné 50,- Kč

PARALELNÍ SVĚTY

Hořká love story s Karlem Rodenem a Lenkou Vlasákovou v hlavních rolích.

14. čtvrtek, 15. pátek/vstupné 50,- Kč

MARNÁ LÁSKY SNAHA

Filmová adaptace Shakespearovy romantické komedie v režii Kennetha Branagha. Zpracováno formou muzikálu ve stylu 30. let

16. sobota, 17. neděle/vstupné 50,- Kč

VERTICAL LIMIT

K 2 druhá nejvyšší hora světa je tou nejvražednější. Chris O'Donnell vede k jejímu vrcholu riskantní záchrannou misi

18. pondělí, 19. úterý/vstupné 53,- Kč

SLEČNA DRSNÁK

Nejdrsnější adeptka na královnu krásy se musí stát tou nejpůvabnější. Sandra Bullocková v hlavní roli vynikající komedie.

22. pátek, 23. sobota/vstupné 50,- Kč

FUCK ME

Kontroverzní film ve stylu „zkrvené generace“. Obsahuje vulgární výrazy a scény.

24. neděle/vstupné 50,- Kč

KYTICE

Filmová báseň z hororových květů K. J. Erbena

25. pondělí, 26. úterý/vstupné 55,- Kč

HANNIBAL

Pokračování oscarového hororu Mlčení jehňátek. V hlavních rolích Anthony Hopkins a Julianne Mooreová.

28. čtvrtek, 29. pátek/vstupné 50,- Kč

HARRISONOVY KVĚTY

Andie McDowellová zachraňuje svého manžela z pekla jugoslávské války

30. sobota/vstupné 50,- Kč

KRAJINKA

Z jednotlivých osudů se postupně splétá obraz doby s jejími hvězdnými chvílemi i tragickými okamžiky

TIPY PRO ČTENÁŘE:

ELBEL, Martin: Bohemia Franciscana : Františkánský řád a jeho působení v českých zemích 17. a 18. století. 1. vyd. Olomouc: Univerzita Palackého Vydavatelství, 2001. 129 s. /Verbum; sv. 1/ - Moderní vědecká syntéza, která shrnuje základní faktografii k dané problematice.

CHROMČÁKOVÁ, Ema: Klíč k milostné komnatě : Největší láska Petra Voka. 1. vyd. Praha: Nakladatelství Ostrov, 2001. 103 s. Romantická novela pro ženy o hlubokém a vášnivém vztahu Petra Voka k půvabné dívce Janě.

CO CHYSTÁ ZÁMEK?

8.6. ve 20 hod.: Felis Mitterer: Účtování v domě Božím

Divadelní spolek Kašpar. Poslední soud se netýká pouze lidí, ale především tvůrce samého...

Hrají: E. Elsnerová, J. Juklová, M. Kopečný, B. Navrátil, J. Potměšil. Představení se koná v zámecké jízdárně.

9.6. ve 20 hod.: Rapsodie v černém

Radka Fišarová a České klarinetové kvarteto. Svět písní let třicátých až sedmdesátých: swingové melodie, francouzské šansony, muzikálové melodie. Zámecká jízdárna.

16.6. ve 20 hod.: G. Rossini: Signor Kartáč

Koncertní provedení komické opery v podání Jihočeského divadla. Vokův sál.

24.6. ve 20 hod.: Jarek Nohavica a Českomoravská hudební společnost

Zámecká jízdárna.

29.6. v 19 hod.: Poutníci středověku

Soubor Kvinterna křesťanské poutnické písně a abalady Sefarditů ve Španělsku 13. až 15. století. Vokův sál.

POZVÁNKA

Nic horšího se už nestane. Ano vážení, Zářečská pouť přežila i přelom tisíciletí a čeká nás již její VI. ročník!

Sobota 9. června 13 hodin.

Tentokrát nebudeme raději nic prozrazovat, ale konin bude dost. Takže se budete moci zapojit do soutěží, pustíme Vám žilou při tombole, budete si moct zatancovat i si otěstovat svůj index psychické žízně.

Předem upozorňujeme, že v pátek po půlnoci je zákaz pití, ale v sobotu je povoleno v kteroukoliv hodinu.

Zbývá už jen heslo letošní pouti:

Genialita má hranice u Větrova!

Krizový pouťový výbor

KASPRAMALIKASE ještě jednou

Četli jsme, že ulici „Kašpara Malého“ v Bechyni najdeme. Existovala od doby pojmenování ulic až do nedávna. Chci vysvětlit, proč ji nenajdeme. Asi před rokem a půl byla tabulka v noci „stržena a ukradena“ přímo ze zdi domu č.p. 15. Pozoruhodné je, že jméno ulice a červeno modro bílá tabulka (ne jediná v Bechyni v národních barvách) přečkala snad Rakousko-Uhersko, nacismus, komunismus a už ne dnešek. Stejně už nikdo nevěděl, kdo byl Kašpar Malý. Znovu krátce, byl to koncem předminulého století místní zámožný švec, který zde založil nadaci pro chudé. V ulici, která nesla do nedávna jeho jméno, také bydlel.

Teď se snad ulice jmenuje ISOSTAR. Víte to? A víte podle koho a proč? Já ne, povězte mi to!

Ona původní tabulka byla úsměvná svým jménem „Ulice Kašpara Malého“. Možná někdo záviděl, že se tomu může zasmát každý, tak si ji odnesl domů jen pro sebe. Možná, že by si dotyčný zlodějský „kašpárek“ přál, aby se ta ukradená ulice v Bechyni jmenovala po něm. Když si to zaplatí, alespoň bychom nemuseli novou veřejnou tabulku a její zavěšení platit všichni ze svého. Necht' se přihlásí, i jeho jméno může být jednou někomu směšné, jako bylo jméno „Kašpar Malý“ směšné dnes jemu. Nebo někdo potřeboval pár korun na pivo?

Ostatně jmenuje-li se dnes nějaká ulice „Michala Tučného“, má naději, že za stopadesát let nejspíš nějaký český „michálek“ tabulku ukradne, protože už možná také nikdo nebude vědět, kdo to byl a pak bude někomu směšná. Dnes je obojí spíš smutné. A také je dost smutné, že se ani na jednom bechňském mostě dosud turista nedozví, přes kterou řeku přejíždí. Ale mosty spravuje „Správa silnic“, nikoliv obec! Však by to také někdo brzy ukradl nebo zničil, když jde z Bechyně z hospody v noci přes most!

Snad tedy občané čeští, pokud kdekoliv v Evropě uvidíte smaltovanou uliční tabulku standardní velikosti v provedení červeno modro bílém (bílý podklad) s textem „Ulice Kašpara Malého“, sdělte to laskavě České policii nebo Městskému úřadu v Bechyni! Snad stojí za to, aby se tento „unikát“ vrátil správnému majiteli, bechyňské obci!

frk.



HASIČSKÉ ROZHLEDY BECHYŇSKÉ

Kdo to byl Svatý Florián?

Svatý Florián se narodil ve třetím století v dnešním Zieselmaieru u Vídně. Pocházel z vojenské rodiny a byl vojenským úředníkem. Za vlády císaře Diokleciána r. 284-305 se stal jednou z obětí jeho zásahu podle protikřesťanských ediktů v roce 303 a 304. Křesťané totiž nesměli zastávat vojenské funkce. Svatý Florián velel tehdy čtyřiceti vojínům, kteří byli místodržitelem krajiny Akvilinem uvrženi do žaláře a mučeni. Svatý Florián je hodlal před jejich mučením osvobodit. Byl však zatčen a předveden před Akvilina, svého představeného. Bylo na něho naléháno, aby se vzdal víry. To však odmítl. Soud nechal v úvahu ani jeho zásluhy v armádě, ani jeho bezúhonný život. Kat mu přivázal na krk mlýnský kámen a hodil jej do řeky Enže, kde utonul. Legenda hovoří o tom, že jeho mrtvé tělo bylo vyplaveno na skálu, kde hlídal orel, aby ho pohané nemohli zhanobit. Vdova Valerie jeho tělo tajně pochovala na svém statku nedaleko Lince v místě dnešního města St. Florián. Nad jeho hrobem byl v 6. století vystavěn augustiánský klášter. Dva jáhni pak přenesli jeho ostatky do Říma. Část ostatků získal též Karel IV. a jsou v pražském chrámu svatého Víta. Kostel sv. Floriána v Krakově spravoval v letech 1949-1951 jako vikář Karol Wojtyła, nyníjší papež Jan Pavel II.

Pražský kominický rod Demartinů daroval v roce 1715 obraz sv.

Floriána pro boční oltář kostela sv. Jakuba v Praze. Člen tohoto rodu byl později velitelem hasičského sboru v Praze-Karlíně a členem Zemské ústřední hasičské jednoty Království českého. Svatý Florián se stal patronem hasičů proto, že byl usmrčen ve vodě, kterou se oheň hasí. Je s ním spojena řada pořekadel, například toto: „Kde páli oheň, žár a vzrůstá hřích a svár, pomocník je nám dán svatý Florián“, nebo „Svatý Florián s vědrem vody pán, nám k ochraně dán“. Svatý Florián je ponejvíce zobrazován jako římský voják, s kopím a korouhví v ruce, jak hasí hořící dům.



Hasičské noviny 8/1998

CO BYCHOM měli vědět o požární ochraně, abychom se vyvarovali NEPŘÍJEMNOSTEM s jinými orgány.

Základním dokumentem, v němž je zakotven význam požární ochrany, je Zákon o požární ochraně ve sbírce zákonů č. 287/2000, kterým se mění zákon č. 133/1985 Sb. o požární ochraně ve znění pozdějších předpisů.

§5 - Povinnosti právnických osob a podnikajících fyzických osob

- (1) Právnické osoby a podnikající fyzické osoby jsou povinny
- obstarávat a zabezpečovat v potřebném množství a druhích požární techniku, věcné prostředky požární ochrany a požární bezpečnostní zařízení se zřetelem na požární nebezpečí provozované činnosti a udržovat je v provozuschopném stavu. U vyhrazené požární techniky, věcných prostředků požární ochrany a požární bezpečnostních zařízení, kromě výrobků stanovených podle zvláštních právních předpisů, lze instalovat a používat pouze schválené druhy,
 - vytvářet podmínky pro hašení požárů a pro záchranné práce, zejména udržovat volné příjezdové komunikace a nástupní plochy pro požární techniku, únikové cesty a volný přístup k nouzovým východům, k rozvodným zařízením elektrické energie, k uzavěrem vody, plynu, topení a produktovodům, k věcným prostředkům požární ochrany a k ručnímu ovládnutí požárně bezpečnostních zařízení,
 - dodržovat technické podmínky a návody vztahující se k požární bezpečnosti výrobků nebo činností,
 - označovat pracoviště a ostatní místa příslušnými bezpečnostními značkami, příkazy, zákazy a pokyny ve vztahu k požární ochraně, a to včetně míst, na kterých se nachází věcné prostředky požární ochrany a požární bezpečnostní zařízení,
 - pravidelně kontrolovat prostřednictvím odborně způsobilé osoby (§ 11 odst. 1), technika požární ochrany (§ 11 odst. 2) nebo preventivní požární ochrany (§ 11 odst. 6) do držování předpisů o požární ochraně a neprodleně odstraňovat zjištěné závady,
 - umožnit orgánu státního požárního dozoru provedení kontroly plnění povinností na úseku požární ochrany, poskytovat mu požadované doklady, dokumentaci a informace vztahující se k zabezpečování požární ochrany v souladu s tímto zákonem a ve stanovených lhůtách splnit jim

uložená opatření,

- poskytovat bezúplatně orgánu státního požárního dozoru výrobky nebo vzorky nezbytné k provedení požárně technické expertizy ke zjištění příčiny vzniku požáru,
- bezodkladně oznamovat územně příslušnému operačnímu středisku hasičského záchranného sboru kraje) každý požár vzniklý při činnostech, které provozují, nebo v prostorách, které vlastní nebo užívají.

(2) Právnické osoby a podnikající fyzické osoby nesmí vypalovat porosty. Při spalování hořlavých látek na volném prostranství jsou povinny, se zřetelem na rozsah této činnosti, stanovit opatření proti vzniku a šíření požáru. Stanovení opatření na volném prostranství včetně navrhovaných opatření jsou povinny předem oznámit územně příslušnému hasičskému záchrannému sboru kraje, 1) který může stanovit další podmínky pro tuto činnost, popřípadě může takovou činnost zakázat. Ustanovení zvláštních právních předpisů nejsou tímto dotčena.

§6 - (1) Právnické osoby a podnikající fyzické osoby provozující činnosti se zvýšeným požárním nebezpečím a s vysokým požárním nebezpečím jsou dále povinny

- stanovit organizaci zabezpečení požární ochrany s ohledem na požární nebezpečí provozované činnosti,
- prokazatelným způsobem stanovovat a dodržovat podmínky požární bezpečnosti provozovaných činností, případně technologických postupů a zařízení, nejsou-li podmínky provozování činností a zabezpečování údržby a oprav zařízení stanoveny zvláštním právním předpisem,
- zajišťovat údržbu, kontroly a opravy technických a technologických zařízení způsobem a ve lhůtách stanovených podmínkami požární bezpečnosti nebo výrobcem zařízení,
- stanovit z hlediska požární bezpečnosti požadavky na odbornou kvalifikaci osob pověřených obsluhou, kontrolou, údržbou a opravami technických a technologických zařízení, pokud to není stanoveno zvláštními právními předpisy, 1) a zabezpečit provádění prací, které by mohly vést ke vzniku požáru, pouze osobami s příslušnou kvalifikací,
- mít k dispozici požárně technické charakteristiky vyráběných, používaných, zpracovávaných nebo skladovaných látek a materiálů potřebné ke stanovení preventivních opatření k ochraně života a zdraví osob a majetku.

(2) Podmínky požární bezpečnosti provozovaných činností podle odstavce 1 písm. b) musí odpovídat stavu vědeckých a technických poznatků známých v době jejich stanovení.

§7 - (1) Vlastník nebo uživatel zdroje vody pro hašení požárů je povinen tyto udržovat v takovém stavu, aby bylo umožněno použití požární techniky a čerpání vody pro hašení požárů.

§7 - (2) Vlastník nebo uživatel lesů v souvislých lesních porostech o celkové výměře vyšší než 50 hektarů je povinen zabezpečit v době zvýšeného nebezpečí vzniku požáru, nad rámec povinností stanovených v § 5, opatření pro včasné zjištění požáru v lesích a proti jeho rozšíření pomocí hlídkové činnosti s potřebným množstvím sil a prostředků požární ochrany, pokud tak neučiní Ministerstvo zemědělství podle zvláštního zákona.

Miloslav Douda - velitel SDH Bechyň

Jak bylo při oslavách svátku Svatého Floriana, patrona hasičů

Za krásného jarem provoněného a sluncem prosluněného sobotního dopoledne dne 5. května 2001 bylo slavnostně otevřeno hasičské muzeum v nově adaptovaných prostorách Městského muzea v Bechyňi, za podpory tónů fanfár členů lidové školy umění v Táboře. Při slavnostním projevu velitele hasičů bylo vzpomenu na zakladatele prvního hasičského muzea v bývalé ČSSR v roce 1974, zasloužilého velitele hasičů p. Zelenku Antonína (dosud žijící) a poděkováno všem hasičům za jejich činnost při ochraně sbírek dochovaných pro další pokolení. Starosta města připomněl, jakou píli, péči a jaké množství času věnovali hasiči přípravě expozice hasičského muzea. Po právu jim patří vřelý dík a přání, aby se jim práce na dále dařila. Po přestřížení pásky a následně při slavnostním přípitku bylo připito na zdraví všech lidí dobré vůle a na propagaci hasičského muzea doma, v zahraničí a daleko za oceánem.

Poté se hosté a občané odebrali k prohlídce historických exponátů, písemností, vyznamenání atd, s kterými naši předchůdci bránili životy a majetek spoluobčanů proti dobrému sluhovi a zlému pánu OHNI.

V odpoledních hodinách bylo zahájeno slavnostní hasičské odpoledne. Po originálním nástupu, opět za zvuků fanfár, jedno otek zúčastněných v I. ročníku putovního poháru starosty města Bechyň. Mladí hasiči z Bechyň předvedli část cvičení hry plamene.

Požárního útoku se zúčastnily 3 družstva žen a 13 družstev mužů. Vítězem putovního poháru I. ročníku bylo družstvo mužů Zhoř. Naše ženy se ve své kategorii umístily na I. místě. Před nástupem jednotek byly provedeny ukázky nového hasičského vozidla PRAGA, které se slavnostně předávalo v prosinci roku 2000. Velmi zapůsobila ukázka hašení plně rozhořelého vozidla dvěma proudy vysokotlaku a následně předvedení vyprošťovací techniky, která je také ve výbavě vozidla.

Při slavnostním nástupu a vyhodnocení výsledků soutěže družstev se Svatý Florián nezapřel, shůry nám poslal stylý majový líjak s bouřkou doprovázenou kroupami, aby té vody měli hasiči dostatek po celý rok.

Vyhráli všichni, kteří se zúčastnili oslav svátku Svatého Floriana a předvedli, jak se nezištně angažují v zájmu ochrany občana a jeho majetku.

Všem soutěžícím, panu starostovi města, pořadatelům a divákům patří poděkování a přání nashledanou za rok pří II. ročníku.

Ohni zmar, hasičům zdar, hasiči Bechyň

Pozn. Videokazeta o celé slavnosti je u hasičů Bechyň, telefon: 813 115.

NÁVŠTĚVNÍ DOBA HASIČSKÉHO MUZEA

úterý - neděle : 9.00 - 12.00 a 13.00 - 17.00. Pondělí: zavřeno mimo uvedené dny a hodiny je možná prohlídka po domluvě na telefonních číslech: 813 115, mobil: 0602/840 275

TĚLOVÝCHOVA & SPORT

Závodní sezónu zahájil oddíl kanoistiky Jiskra Bechyně na jarních sjezdech v Krhanicích, v Táboře, na Čenkově Pile a poté v Hanušovicích. Na těchto závodech s účastí reprezentantů ČR dosáhla kvalitních výsledků dvojice kajakářů Pazourek Pavel a Háša Michal, kteří se umísťovali pravidelně do 10. místa.



O prvním květnovém víkendu proběhly v Táboře tradiční slalomářské závody O štít města Tábora. Zde dosáhl kanoistický oddíl výborných výsledků. Deblkanoisté bratři Měšťanové ml. zvítězili celkově ve své kategorii C-2. Michal Háša obsadil v kategorii K-1 muži celkově 3. místo. Ostatní závodníci Jiskry Bechyně se v kvalitně obsazeném závodě také neztratili. Přislíbem do budoucna je 2.místo Tomáše Macáška v kategorii předžáků. V závodě hlídek obsadili naši závodníci shodně čtvrtá místa v kategoriích K-1 a C-2. Závod byl poznamenán náročným vodním terénem, kdy průtok dosahoval až 65 kubíků/s. O tom se přesvědčila v kategorii C-2 dvojice Pazourek J. Uhlík Fr., která v obtížné brance č. 11 zvrhla a po nepodařeném eskymáckém obratu a ztrátě pádla, byla donucena opustit loď. Za všeobecného veselí přihlízejících diváků proplavala zbytek tratě téměř do cíle.

V rámci televizního cyklu "Deset století architektury" bude vysílán pořad "Bechyně a stavby Petra Voška" dne 1.6.2001 na ČT1 a 3.6.2001 na ČT2.

Od 10.5.2001 je nově otevřena

KOSMETIKA

v rekonstruovaném hotelu Panská

Nabízíme veškeré kosmetické ošetření a odpočinek v útulném prostředí.

Objednávky v provozovně kosmetiky

úterý a čtvrtek 9.30 - 17.00 hod

nebo na tel. 0361 812324 , 0723 088099.

TĚŠÍME SE NA VAŠI NÁVŠTĚVU

Ochrana kulturních památek

dokončení

Křižkova vilová čtvrť kolonie rodinných domků

Myšlenka o stavbě domků vznikla ve výkonném výboru Národní demokracie v Bechyni a jejího prosazení se ujal ředitel spořitelny p. Antonín Procházka. Ten svolal zájemce a vzniklo družstvo stavebníků. Podařilo se koupit bývalou panskou zahradu. K vypracování projektu byl vyzván pražský architekt František Vahala v roce 1922. Domky měly odpovídat charakteru lázeňského města. Vznikl tak projekt pod vlivem ideí zahradních měst, které vznikaly i jinde. Architekt Vahala měl již za sebou projekty v Praze např. některé vily na Ořešince ve Střešovicích, nábytkářskou školu na Žižkově, Lékařský dům, školu na Vysočanském náměstí aj. Domy v kolonii jsou volné i řadové a dvojdomky sestavované z několika typizovaných geometrických útvarů do variabilních kompozic. Typizací a sériovostí se podařilo stavbu zlevnit. Výstavba 38 domků (r. 1922-1923) stála Kč 6.500.000,-, veškeré úpravy ulic, chodníků, kanalizace byly pořízeny nákladem družstva, město přispělo na schody do lázní a provedlo linky elektrického vedení. Vznikl tak funkční, urbanisticky velmi kvalitní soubor domů, který byl v roce 1990 prohlášen městskou památkovou zónou.

Tři domy (čp: 167, 560, 578) jsou vyzdobeny sgrafity od profesora St. keramické školy v Bechyni Josefa Šimáka (viz. medailon v MZ duben 2001).

Na rozcestí stojí vodárenská věž z r. 1755, která dostala také fasádu odpovídající celé čtvrti. Ale nyní volá po opravě.

Bohužel některé zásahy majitelů již pokazily jednotný hodnotný ráz. Otiskujeme fotografii příkladného postupu majitele domu č. 584 při stavbě nového plotu, přesné kopie původního. (viz.foto)

A.P.



Jak dopadla sbírka pro chudé.

Ve dnech 28. a 29. dubna proběhla již třináctá charitativní sbírka věcí. Přistavený vagon se během soboty a neděle zaplnil asi z 80 %. Lidé darovali převážně oděvy a obuv, dále několik kočárků a postelí, tři jízdní kola, čtyři kamna, hračky, nádobí, dvě pračky a další věci.

Náklady na propagaci a dopravu sbírky byly přibližně Kč 3.500,-. V pondělí 30. dubna vagon odjel z Bechyně, ve středu již byl v pořádku v centru občanského sdružení DIAKONIE v Broumově.

Příští sbírka bude s největší pravděpodobností v říjnu. Děkujeme všem dárčům, organizátorům a pomocníkům.

VRTANÉ STUDNY **od 700 Kč za 1 metr vrtu !Pozor kompletně!** **ARTEX, pobočka (Tá, Mi, Pi)**

Pro organizace, rodinné domy, chaty, zahrady, chalupy.

DODÁME: vyhledání pramene, projektovou dokumentaci, vyvrtání, vyložkování, utemování, čerpací zkoušku (doprava do 50 km zdarma).

NA POŽÁDÁNÍ ZAJISTÍME: čerpadla, vodárny, el. snímače hladiny, příslušenství.

GARANTUJEME: vydatnost (stálost zdrojů spodní vody), množství (min. 2000 l za den), cenu kompletního díla (vše dle smluv), záruku (celé technologie díla), odbornost práce.

ZARUČUJEME: při nedodržení některé z uvedených garancí neplatí zákazník nic.

Zdeněk Rosendorfský, Resslerova 413, 588 13 Pohná
tel. 066/7212930, mobil 0607/514024, 0606/404631

Máme zájem o pronájem bytu nebo chalupy v Bechyni a okolí. Tel: 02/33900836, 0606/512154